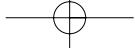




qualità totale
nel confezionamento
farmaceutico e alimentare
Complete quality in food and drug packing



La qualità è la nostra materia Prima.

La **Prima S.p.a.** fa parte del **Gruppo Siri**, leader nazionale per i prodotti di confezionamento alimentare. Il Gruppo Siri, con il **Centro Carta e Affini** e la Prima S.p.a., costituisce un sistema integrato e scrupolosamente controllato in ogni sua fase che dal 1986 opera secondo un'unica missione: il raggiungimento della "qualità totale". Qualità che è possibile raggiungere anche grazie ad una particolare attenzione per l'ecologia, il rispetto dell'ambiente e l'igiene, aspetti che caratterizzano tutti i prodotti di Prima S.p.a..

La Prima S.p.a. costituisce il laboratorio di ricerca che si dedica allo sviluppo di materie prime di alta qualità e allo studio di prodotti innovativi, pensati per ogni esigenza e dal ridotto impatto ambientale.

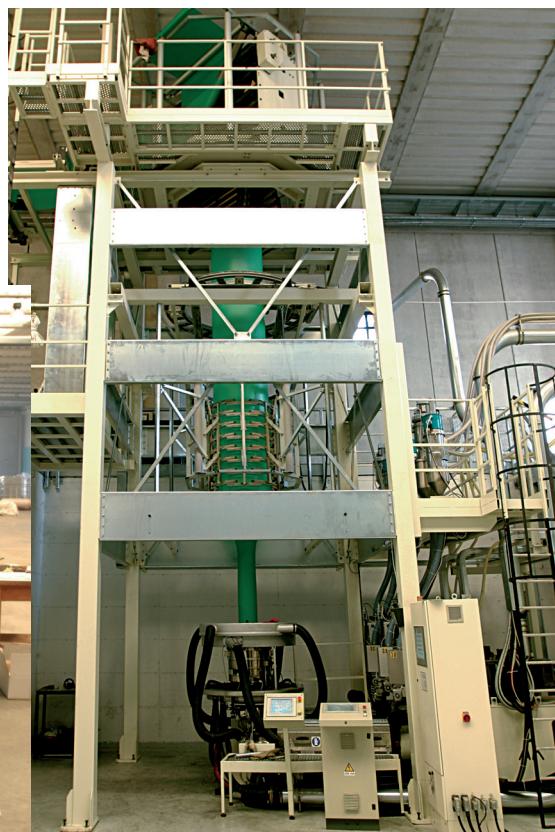
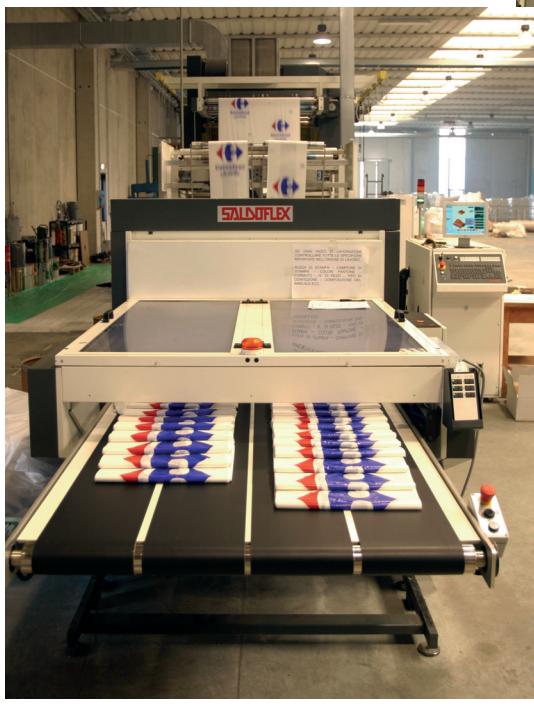
Prima S.p.a. produce carta da banco, sacchetti di carta e shoppers ad alta densità e coestruso. Offre, infatti un pacchetto mirato per il settore farmaceutico con una serie di prodotti per le confezioni da banco.

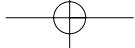
Quality is our primary product.

The **Prima S.p.a.** is part of the **Gruppo Siri**, home leader as to foodstuff packing products. The SIRI Group, together with the **Centro Carta & Affini** and the Prima S.p.a., is a combined system each phase of which is meticulously checked and that, since 1986, has been working according to a sole mission: the achievement of the complete quality.

And it is significant that this quality can also be achieved thanks to a particular attention to ecology, the respect for the environment and the sanitation, which are all typical aspects of Prima S.p.a.'s products. The Prima S.p.a. is the research laboratory for the development of high quality raw materials and for the study of innovative products which may satisfy any requirement while impacting on the environment at a very reduced level.

Prima S.p.a. produces wrapping paper, paper bags and shopping bags and offers a specific package intended for the pharmaceutical sector with several products for drugs packing.





Con le nostre Divisioni moltiplichiamo la nostra presenza.

La **Divisione Farmacia** della Prima S.p.a. opera, con una propria organizzazione di vendita, sull'intero territorio nazionale contattando operative di farmacisti, centri d'acquisto e aziende farmaceutiche. Inoltre, la Divisione Farmacia è presente anche sul mercato internazionale, attraverso importanti commesse acquisite con grandi gruppi farmaceutici europei.

Attraverso una rete di agenti la **Divisione Estero** vuole incrementare la clientela di Prima S.p.a. nel mercato europeo. L'obiettivo è quello di proporsi come azienda giovane ma in forte espansione nella vendita di prodotti per l'imballaggio alimentare e farmaceutico, capace di offrire un servizio completo nella produzione di carta e plastica.

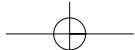
Our presence is increased thanks to our departments.

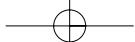
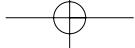
The Prima S.p.a.'s **Pharmaceutical Department** works with its own sale organization.

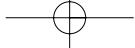
This covers the whole national territory and operates by contacting chemists co-operative societies, companies' purchasing sectors and pharmaceutical firms. Moreover, the pharmaceutical department also operates on the international market by means of considerable orders made by significant and important European pharmaceutical groups.

The Prima S.p.a.'s **Foreign Department** intends to increase its connection on the European market through a network of agents.

The target the Prima S.p.a. desires to aim at is to offer itself as a young but rapidly extending firm in the sale of food and drug packing items also having the ability for proposing a complete service as to paper and plastic production.







Abbiamo la carta in regola.

La **Prima S.p.a.** è iscritta all'Albo dei **Laboratori di ricerca** esterni, pubblici e privati, altamente qualificati, a testimonianza dell'alto valore tecnologico dell'istallazione e del suo continuo sforzo nella ricerca e nell'innovazione dei prodotti e dei processi.

Per assicurare, ai propri clienti e ai consumatori finali, massima qualità e perfetta sicurezza, la filiera di produzione è interamente certificata dall'ente C.S.I. a garanzia dell'assoluta idoneità di tutti i prodotti al contatto alimentare.

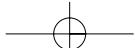
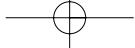
Il Gruppo Siri, il Centro Carta e Affini e la Prima S.p.a. hanno ottenuto la certificazione di qualità ISO 9001/UNI EN 9001:2000 dall' SGS (System & Services Certification), società che attesta a livello mondiale, la scrupolosa osservanza delle norme di legge e il regolare adempimento dei processi di lavorazione. Inoltre, Gruppo Siri, Centro Carta e Affini e Prima S.p.a. salvaguardano il Cliente adottando, all'interno della struttura organizzativa dell'azienda, un "sistema di gestione qualita" che prevede il controllo delle materie prime dei prodotti finiti, il monitoraggio dei prodotti commercializzati e la gestione logistica.

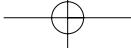
Our papers are in order.

The **Prima S.p.a.** is registered on the **Research Laboratories** List, which includes external both public and private, highly qualified laboratories, as a witness of the main technological significance of the establishment as well as of the continuous effort in the research and innovation of the products and processes. The production line is entirely certified by the C.S.I. as a guarantee for all products to be in suitable conditions for contacting food, so as to ensure its customers and final users the highest quality and a total security.

The SIRI Group, the Centro Carta & Affini and the Prima S.p.a., have all been quality certified according to ISO 9001/UNI EN 9001:2000 standards by the SGS (System & Services Certification); this is a company that, at the world-scale, certifies that rules of law are complied with great care as well as the manufacturing process is regularly accomplished.

Moreover, the SIRI Group, the Centro Carta & Affini and the Prima S.p.a. safeguard the customer by adopting, within the company's organizational structure, a "system of quality management" which provides for the control of raw materials of finished goods, the monitoring of products put on the market and the logistic management.





Abbiamo i numeri per darvi il massimo.

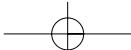
La **Prima S.p.a.** è divisa in due strutture opportunamente separate (seppur conviventi in unico sito industriale che occupa una superficie di 30.000 mq di cui 12.000 coperti): una divisione di produzione di imballi alimentari in carta e una divisione di produzione di polimeri flessibili (shoppers e simili). Complessivamente la Prima S.p.a. è dotata di 3 coestrusori, un monoestrusore, 4 saldatrici per shoppers, **7 macchine da stampa da 6 fino ad 8 colori**, 8 sacchettatrici, 5 tagliatori. Tutti macchinari di ultima generazione in grado di garantire una potenza produttiva mensile pari a **700 tonnellate** di prodotti finiti.

We have good qualities to give you the utmost.

The **Prima S.p.a.** is splitted into two suitably separate organizations (even though located at a unique industrial building occupying a surface of 30.000 sq. m. of which 12.000 covered): on one hand a production department of paper food packing and on the other hand a production department of flexible polymers (shopping bags and similar items).

On the whole, the Prima S.p.a. is equipped with three coextruders, one monoextruder and four welding machines for shopping bags, **seven 6 up to 8 colours printing presses**, eight bag manufacturing machines, five cutting machines.

All these machines belong to the latest generation and can assure a monthly production equal to **700 tons** of finished goods.





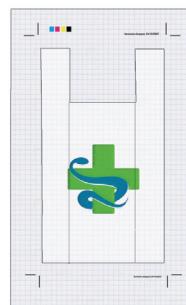
Il **Cliente** invia il logo a Prima.

The **Customer** sends its logo to Prima.

Il **prodotto finito** viene messo in cartoni e spedito al cliente.



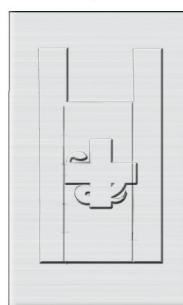
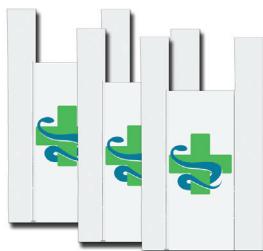
The **finished good** is packed in cartons and forwarded to the customer.



Il laboratorio grafico crea l'**artwork** che viene sottoposto all'approvazione del cliente.

The graphic laboratory creates the **artwork** which has to be approved by the customer.

Come un progetto diventa realtà To realize a plan.



Attraverso l'**artwork** viene sviluppato il **cliché** di stampa che andrà ad imprimere carta e plastica.

The **cliché** is developed from the artwork to print paper and plastic.

Il cliché viene posto sui **cilindri della macchina di stampa** che girando imprimeranno il materiale da personalizzare.



The cliché is put on the **printing press cylinders** that by rolling print the material to personalize.





Prima S.p.a. è a completa disposizione del cliente per studiare insieme prodotti innovativi, pensati su specifiche esigenze e nel rispetto dell'ambiente.



The Prima S.p.a. is at the customer's complete disposal to study together with him, innovative products designed according to his specific requirements and in the respect for the environment.



Prima S.p.a. Viale delle Scienze, 16/A - 02015 Cittaducale (RI) - Italia
Tel. +39 0746 607215 Fax +39 0746 607244
www.grupposiri.com - e-mail: prima@grupposiri.com

